



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0235/2014

21. 3. 2014

ZPRÁVA

o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2012
(C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

Zpravodaj: Petri Sarvamaa

OBSAH

	Strana
1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
2. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
3. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	7
STANOVISKO VÝBORU PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, VEŘEJNÉ ZDRAVÍ A BEZPEČNOST POTRAVIN	11
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	14

1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2012 (C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Evropský parlament,

- s ohledem na roční účetní závěrku Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o roční účetní závěrce Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012, spolu s odpověďmi agentury¹,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 18. února 2014 (05849/2014 – C7-0054/2014),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002³, a zejména na článek 208 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí⁴, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁵,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012⁶, a zejména na článek 108 tohoto nařízení,
- s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro životní

¹ Úř. věst. C 365, 13.12.2013, s. 106.

² Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.

⁵ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁶ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42.

prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7-0235/2014),

1. uděluje výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí absolutorium za plnění rozpočtu agentury na rozpočtový rok 2012;
2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

2. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o uzavření účtů Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012 (C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Evropský parlament,

- s ohledem na roční účetní závěrku Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o roční účetní závěrce Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012, spolu s odpověďmi agentury¹,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 18. února 2014 (05849/2014 – C7-0054/2014),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002³, a zejména na článek 208 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí⁴, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁵,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012⁶, a zejména na článek 108 tohoto nařízení,
- s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7-0235/2014),

¹ Úř. věst. C 365, 13.12.2013, s. 106.

² Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.

⁵ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁶ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42.

1. schvaluje uzavření účtů Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012;
2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

3. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**obsahujícího připomínky, které jsou nedílnou součástí jeho rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2012
(C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))**

Evropský parlament,

- s ohledem na roční účetní závěrku Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o roční účetní závěrce Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012 spolu s odpověďmi agentury¹,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 18. února 2014 (05849/2014 – C7-0054/2014),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002³, a zejména na článek 208 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí⁴, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁵,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012⁶, a zejména na článek 108 tohoto nařízení,
- s ohledem na svá předchozí rozhodnutí a usnesení o udělení absolutoria,

¹ Úř. věst. C 365, 13.12.2013, s. 106.

² Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.

⁵ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁶ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42.

- s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7-0235/2014),
- A. vzhledem k tomu, že podle finančních výkazů Evropské agentury pro životní prostředí (dále jen „agentura“) dosahoval její konečný rozpočet na rozpočtový rok 2012 výše 41 700 000 EUR, což ve srovnání s rokem 2011 představuje nárůst o 1,25 %,
- B. vzhledem k tomu, že podle finančních výkazů činil v roce 2012 příspěvek Unie do rozpočtu agentury 35 363 354,85 EUR, což ve srovnání s rokem 2011 představuje pokles o 0,23 %;
- C. vzhledem k tomu, že Účetní dvůr prohlásil, že získal přiměřenou jistotu, že roční účetní závěrka agentury za rozpočtový rok 2012 je spolehlivá a že uskutečněné operace jsou legální a správné,
1. vítá skutečnost, že agentura dokončila všechna opatření plynoucí z předchozích připomínek Účetního dvora;

Rozpočtové a finanční řízení

2. poznamenává, že sledování plnění rozpočtu během rozpočtového roku 2012 vyústilo v míru plnění rozpočtu dosahující 99,19 % a že míra vyplácení prostředků na platby činila 89,41 %;
3. zdůrazňuje, že příspěvek Unie do rozpočtu agentury v roce 2012 představuje 0,026 % celkového rozpočtu Unie
4. vyjadřuje politování nad skutečností, že výdaje na služební cesty výkonného ředitele agentury byly v roce 2012 podstatně vyšší než výdaje výkonných ředitelů jiných agentur; vyzývá agenturu, aby orgánu příslušnému k udělení absolutoria poskytla další vysvětlení této situace v rámci opatření přijímaných v návaznosti na udělení absolutoria za rok 2012;

Závazky a přenosy

5. bere na vědomí, že Účetní dvůr v rámci svého výročního auditu nezjistil v souvislosti s objemem přenosů v roce 2012 žádné významné problémy; vyjadřuje agentuře uznání za dodržení zásady ročního rozpočtu a včasné plnění rozpočtu;

Převody

6. s uspokojením konstatuje, že podle výroční zprávy o činnosti a zjištění auditu provedeného Účetním dvorem byl objem a povaha převodů realizovaných v roce 2012 opět v rámci finančních pravidel; vyjadřuje agentuře uznání za kvalitní rozpočtové plánování;

Postupy zadávání veřejných zakázek a najímání zaměstnanců

7. poznamenává, že vzorek operací ani jiná zjištění auditu za rok 2012 nedala Účetnímu dvoru podnět k tomu, aby ve své výroční zprávě o auditu komentoval postupy, jež agentura využila při zadávání veřejných zakázek;
8. konstatuje, že Účetní dvůr ve své výroční zprávě o auditu za rok 2012 nijak nekomentoval postupy agentury pro najímání zaměstnanců;
9. konstatuje, že do konce roku 2012 bylo z celkových 136 pracovních míst obsazeno 131 a že agentura zaměstnávala 86 smluvních zaměstnanců a vyslaných národních odborníků; vítá lepší míru obsazenosti pracovních míst agentury ve srovnání s rokem 2011;

Prevence a řešení střetu zájmů a transparentnost

10. bere na vědomí, že agentura provede posouzení, aby určila svou míru expozice s cílem posílit nebo doplnit svou politiku v oblasti řešení a prevence střetu zájmů a posoudit její provádění, sledovat ji a podat o ní příslušné zprávy v průběhu prvního čtvrtletí roku 2014, a to na základě pokynů Komise pro prevenci a řešení střetu zájmů v decentralizovaných agenturách EU; vyzývá agenturu, aby orgánu příslušnému k udělení absolutoria sdělila výsledky posouzení, jakmile budou k dispozici;
11. konstatuje, že životopisy ani prohlášení o zájmech členů správní rady, členů vědeckého výboru, výkonného ředitele a vrcholného vedení nejsou veřejně přístupné; vyzývá agenturu, aby tuto situaci co nejdříve napravila;
12. bere na vědomí, že agentura revidovala svou politiku ohledně řešení případného střetu zájmů; bere na vědomí, že příslušné podrobnosti jsou součástí povinností úředníků a ostatních zaměstnanců agentury podle služebního a pracovního řádu, což je jasně uvedeno na internetových stránkách agentury; bere dále na vědomí, že kromě podpisu prohlášení o závazku na začátku období působnosti ve funkci člena vědeckého výboru je rovněž nutné podepsat každoroční prohlášení o střetu zájmů;

Vnitřní kontroly

13. se znepokojením konstatuje, že v roce 2012 agentura udělovala granty v rámci tří velkých grantových programů konsorciím, která jsou tvořena ekologickými institucemi a subjekty v Evropě, organizacemi OSN a vnitrostátními ekologickými organizacemi; konstatuje, že celkové grantové výdaje v roce 2012 činily 11 900 000 EUR, což představuje 27 % všech provozních výdajů; poznamenává, že zatímco ověřování *ex ante* prováděné agenturou před proplacením nákladů vykázaných příjemci spočívá v dokumentární analýze výkazů nákladů, agentura od příjemců obvykle nedostává žádné doklady prokazující způsobilost a správnost vykázaných osobních nákladů, jež představují hlavní část nákladů;
14. vyjadřuje politování nad tím, že stávající kontrolní systém poskytuje vedení agentury pouze omezenou jistotu o způsobilosti a správnosti nákladů vykazovaných příjemci; domnívá se, že náhodné ověřování podkladové dokumentace pro osobní náklady a vyšší

pokrytí příjemců ověřováním na místě by mohlo míru jistoty výrazně zvýšit; vyzývá agenturu, aby za tím účelem přijala opatření a předložila orgánu příslušnému pro udělení absolutoria zprávu o pokroku;

Činnost

15. požaduje, aby agentura přístupným způsobem, především prostřednictvím svých internetových stránek, informovala o výsledcích a o dopadech své činnosti na evropské občany;

o

o o

16. pokud jde o další připomínky, které jsou připojeny k jeho rozhodnutí o udělení absolutoria a jsou horizontální povahy, odkazuje na své usnesení ze dne... 2014¹ o výkonnosti, finančním řízení a kontrole agentur.

¹ Přijaté texty, P7_TA-PROV(2014).

27. 1. 2014

STANOVISKO VÝBORU PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, VEŘEJNÉ ZDRAVÍ A BEZPEČNOST POTRAVIN

pro Výbor pro rozpočtovou kontrolu

k udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na
rozpočtový rok 2012
(C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Navrhovatelka: Jutta Haug

NÁVRHY

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin vyzývá Výbor pro rozpočtovou kontrolu jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. konstatuje, že v roce 2012 měla Evropská agentura pro životní prostředí k dispozici 41 695 704 EUR, z nichž bylo 36 309 240 EUR poskytnuto prostřednictvím souhrnného rozpočtu EU; rád by zdůraznil, že tato částka představuje 0,026 % celkového rozpočtu EU; konstatuje, že na konci roku 2012 bylo z celkových 136 pracovních míst obsazeno 131 a že agentura zaměstnávala 86 smluvních zaměstnanců a vyslaných národních odborníků; vítá lepší míru obsazenosti pracovních míst ve srovnání s rokem 2011;
2. s potěšením konstatuje, že Účetní dvůr prohlásil operace, na nichž se zakládá účetní závěrka Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2012, ve všech významných ohledech za legální a správné;
3. uznává připomínku k vnitřním kontrolám vznesenou Účetním dvorem; zároveň si je vědom odpovědi agentury; s pozorností vzal na vědomí, že agentura vypracovala akční plán s cílem poskytnout přiměřenou jistotu ohledně výkazů o výdajích; vítá dále rozhodnutí o zvýšení počtu inspekcí na místě s cílem zajistit nejlepší postupy řízení, co se týče způsobilosti a přesnosti výdajů;
4. vítá skutečnost, že agentura dokončila všechny kroky plynoucí z předchozích připomínek Účetního dvora;

5. doporučuje, aby bylo prozkoumáno, zda by se rozhodnutí o udělení absolutoria mělo zakládat na pokynech OECD, aby byly zajištěny vysoce kvalitní mezinárodně uznávané standardy účetnictví, auditu a zveřejňování finančních informací; vyzývá evropské orgány, aby, pokud jim to bude na základě provedeného hodnocení doporučeno, zahrnuly pokyny OECD do společného pracovního rámce pro všechny evropské orgány a instituce a zavázaly se je v tomto rámci uplatňovat;
6. je potěšen, že agentura revidovala svou politiku ohledně řešení případného střetu zájmů; bere na vědomí, že příslušné podrobnosti jsou součástí povinností úředníků a ostatních zaměstnanců agentury podle služebního a pracovního řádu, což je transparentním způsobem uvedeno na jejích webových stránkách; bere rovněž na vědomí, že kromě podpisu prohlášení o závazku na začátku období působnosti ve funkci člena vědeckého výboru je rovněž nutné podepsat každoroční prohlášení o střetu zájmů;
7. na základě dostupných údajů doporučuje, aby bylo výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí uděleno absolutorium za plnění rozpočtu agentury na rozpočtový rok 2012.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	22.1.2014
Výsledek konečného hlasování	+: 53 -: 8 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Yves Cochet, Spyros Danellis, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Kläß, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Gaston Franco, Jutta Haug, Filip Kaczmarek, Marusya Lyubcheva, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Giancarlo Scottà, Alda Sousa, Vladimir Urutchev, Andrea Zaroni

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	17.3.2014
Výsledek konečného hlasování	+ : 16 - : 0 0 : 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Zuzana Brzobohatá, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Rina Ronja Kari, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Derek Vaughan
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Amelia Andersdotter, Markus Pieper
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Thomas Ulmer